

Un aniversario pleno de actividades

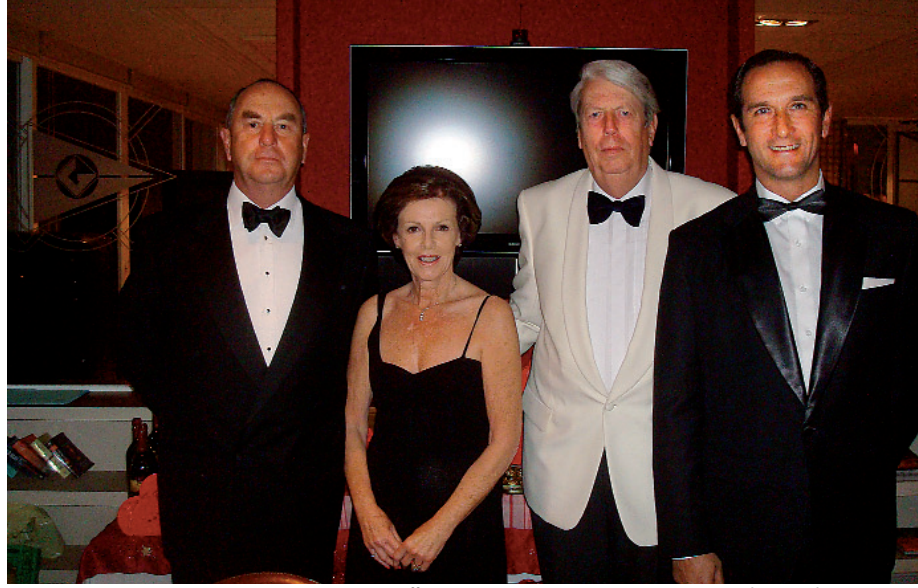
Un aniversario pleno de actividades

REAL CLUB DE GOLF GUADALMINA 50 años de grandeza

Torneo de San Valentín

El Torneo de San Valentín abrió el programa de actividades del 50 aniversario del Real Club de Golf Guadalmina. La competición, que contó con una nutrida asistencia de participantes, se desarrolló en un ambiente muy agradable entre las parejas, tal como demandaba el Día de los Enamorados.

En primera categoría se impuso la pareja formada por Macarena Benítez Barba y José Duar-



Geoffrey Bromige, Men's Captain. Margaret Behan, Ladies' Captain, John Carney, President, and Ignacio del Cuvillo, Manager.

St. Valentine's Day Tournament

The St. Valentine's Day Tournament opened the programme of 50th anniversary activities at Royal Guadalmina Golf Club. Attracting a significant number of players, the competition was played in a very pleasant atmosphere among couples, appropriate for the traditional day for lovers.

The winners of the first category were Macarena Benítez Barba and José Duarte Aguilar, who totalled 39 points; with second place to Ana María García Ibáñez and Ángel

Ibáñez Castillo (37 points); and third, María Victoria Urtizberea García and Fermín López Gómez. The second category winners were Noreen and Brian McGrath (39 points); followed six points back by Mona and Peter Gavrell; and third, Barbara and James Finlay (32 points).



Cartas de adhesión

El hecho de que un club de golf cumpla medio siglo de existencia es motivo de satisfacción no sólo para los socios del mismo, sino también para muchas otras personas que son conscientes de la importancia de haber cumplido esos años. Así, el Club está recibiendo numerosas cartas de felicitación con motivo de su 50 aniversario. Cabe destacar entre ellas las de personalidades como el Presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, la Alcaldesa de Marbella, M^a Ángeles Muñoz, los Presidentes de las Reales Federaciones de Golf Española y Andaluza, Gonzaga Escauriaza, y Ángel de la Riva, respectivamente, o el Secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky.

Congratulatory messages

For a golf club to reach half a century is reason for enormous satisfaction, not only for members but also for the many people who appreciate the importance of such a milestone. This is demonstrated by the fact that the club has received numerous letters of congratulation for its 50th anniversary, including messages from the President of the Junta de Andalucía (regional government), Manuel Chaves; the Mayoress, M^a Ángeles Muñoz; the Presidents of the Spanish and Andalusian Royal Golf Federations, Gonzaga Escauriaza and Ángel de la Riva, respectively; and the Secretary of State for Sport, Jaime Lissavetzky.

Manuel Chaves.



M^a Ángeles Muñoz.



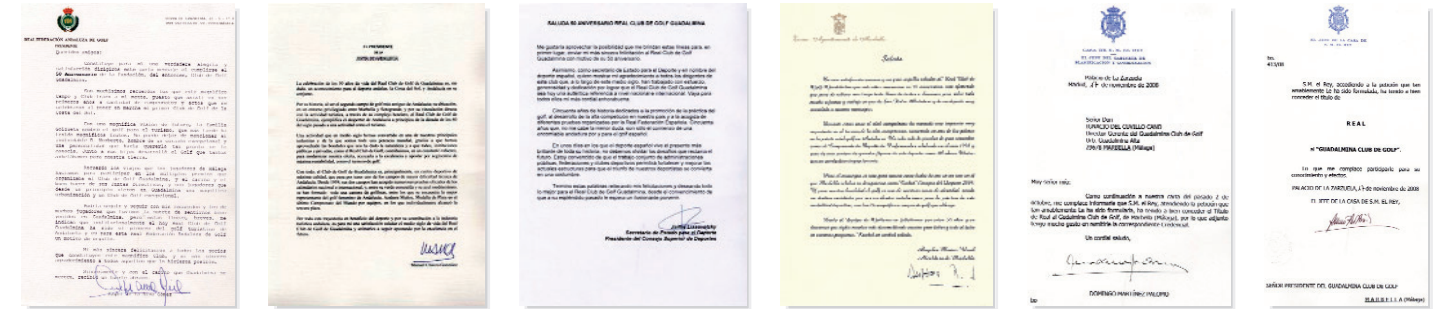
Gonzaga Escauriaza.



Ángel de la Riva.



Jaime Lissavetzky.



Concurso de Fotografía Photography Contest

Ya se ha abierto el plazo para presentar las obras al Concurso de Fotografía convocado dentro de los actos conmemorativos del 50 aniversario del R.C.G. Guadalmina. Al frente del jurado de este Concurso, que se fallará el día 12 del próximo mes de julio, se encuentra el prestigioso fotógrafo Wayne Chasan, galardonado con numerosos y prestigiosos premios a lo largo de su carrera. Se han establecido tres categorías de fotografías: de personas, golf y naturaleza, inspiradas en Guadalmina. Las imágenes ganadoras se incluirán en un libro que se está preparando sobre los 50 años del Real Club de Golf Guadalmina.



Entries are now open for the Photography Contest being held as part of Guadalmina Golf's golden anniversary celebrations. The judging panel for the contest (the winners will be announced on 12 July) is led by prestigious photographer Wayne Chasan, who

has won numerous awards during his career. The three categories for the competition are: people, golf and nature inspired in Guadalmina. The winning entries will be included in a book being prepared on the 50th anniversary of Royal Guadalmina Golf Club.

Torneo Años 50

Dentro del Programa de Actos Conmemorativos, está previsto para el martes 21 de abril un torneo de golf muy especial, que seguro hará las delicias de los participantes. Se trata de una competición mixta con salida al tiro cuya peculiaridad es que se otorgarán premios especiales a los mejores vestidos inspirados en los años 50. Será sin duda un evento que hará las delicias tanto de los participantes como de los espectadores. Asimismo, el profesional Francisco Hernández, Paco, pegará un drive y se premiará al jugador que alcance o supere ese drive.

Fifties Tournament

The schedule of commemorative activities includes a very special golf tournament planned for 21 April that is sure to be an enjoyable experience for participants. It is a mixed competition, shotgun start, with prizes awarded to the best outfits inspired by the '50s. In addition pro Francisco Hernández (Paco) will hit a drive and the player reaching or passing his shot will win a prize.



Guadalmina ha tenido una gran vida social en sus 50 años de existencia.

